



Sứ điệp của Thập Tự Giá  
Message of The Cross

1 Cô-rinh-tô 1:30-31  
1 Corinthians 1:30-31

# 1 Cô-rinh-tô 1:30-31

## 1 Corinthians 1:30-31

*Vả, ấy là nhờ Ngài mà anh em ở trong Đức Chúa Jêsus Christ, là Đấng mà Đức Chúa Trời đã làm nên sự khôn ngoan, sự công bình, sự nên thánh, và sự cứu chuộc cho chúng ta; [31](#) hầu cho, như có lời chép rằng: **Ai khoe mình, hãy khoe mình trong Chúa.***

*But of Him you are in Christ Jesus, who became for us wisdom from God—and righteousness and sanctification and redemption—<sup>31</sup> that, as it is written, “**He who glories, let him glory in the LORD.**”*

# Sứ điệp của Thập Tự Giá

## Message of The Cross

- **Hãy nhớ lại** quyền năng Chúa Giê-xu Christ đã cứu chuộc chúng ta  
**Remember** the Lord's power that saved us
- **Hãy nhận thức** sự khôn ngoan của Chúa đầy đủ cho nhu cầu chúng ta  
**Realize** God's wisdom in meeting our need
- **Hãy vui thỏa** trong Chúa cho sự cứu rỗi  
**Rejoice** in the Lord for providing salvation

**Hãy nhớ lại** quyền năng Chúa Giê-xu Christ đã cứu chuộc chúng ta  
**Remember** the Lord's power that saved us

*Vả, ấy là nhờ Ngài mà anh em ở trong Đức Chúa Jêsus Christ*  
*“But of Him you are **in** Christ Jesus” (1 Cor. 1:30a)*

**Hãy nhớ lại** quyền năng Chúa Giê-xu Christ đã cứu chuộc chúng ta  
**Remember** the Lord's power that saved us

- Chúng ta không thể tự cứu mình  
We can not save ourselves (when it comes to our salvation)
- Bởi Đức Chúa Trời mà chúng ta được cứu  
Because of God that we have been saved



Hãy nhận thức sự khôn ngoan của Chúa là đầy đủ...

Realize God's wisdom in meeting our need

*“là Đấng mà Đức Chúa Trời đã làm nên sự khôn ngoan, sự công bình, sự nên thánh, và sự cứu chuộc cho chúng ta”*

*“who became for us wisdom from God—and **righteousness and sanctification and redemption**” (1 Cor. 1:30b)*

Hãy nhận thức sự khôn ngoan của Chúa là đầy đủ...  
**Realize** God's wisdom in meeting our need

- Sự công bình bởi **Đấng Christ**

Our righteousness is because of **Christ**

- Sự thánh khiết bởi **Đấng Christ**

Our holiness is because of **Christ**

- Sự cứu chuộc bởi **Đấng Christ**

Our redemption is because of **Christ**

Hãy vui thỏa trong Chúa cho sự cứu rỗi

Rejoice in the Lord for providing salvation

*“hầu cho, như có lời chép rằng: **Ai khoe mình, hãy khoe mình trong Chúa.**”*

*that, as it is written, “**He who glories, let him glory in the LORD.**” (1 Cor. 1:31)*

Sự vinh hiển thuộc về Chúa

The glory of accomplishment belongs to God



# Sứ điệp của Thập Tự Giá

## Message of The Cross

- **Hãy nhớ lại** quyền năng Chúa Giê-xu Christ đã cứu chuộc chúng ta  
**Remember the Lord's power that saved us**
- **Hãy nhận thức** sự khôn ngoan của Chúa đầy đủ cho nhu cầu chúng ta  
**Realize God's wisdom in meeting our need**
- **Hãy vui thỏa** trong Chúa cho sự cứu rỗi  
**Rejoice in the Lord for providing salvation**

***“Ai khoe mình, hãy khoe mình trong Chúa.”***

***“He who glories, let him glory in the LORD.” (1 Cor. 1:31)***

# Cầu nguyện - Prayer

- Kính lạy Chúa Giê-xu Christ, con nguyện ghi nhớ quyền năng của Ngài đã cứu chúng con, nhận thức sự khôn ngoan của Chúa đầy đủ cho nhu cầu chúng con, và vui thỏa trong Ngài cho sự cứu rỗi. Trong danh Chúa Giê-xu Christ, Amen!
- Dear Jesus Christ, I pray to remember Your power that saved us , to realize Your wisdom in meeting our need, and to rejoice in You for salvation. In Jesus' name, Amen!